

中英名詞對照

人名

朵畢希	Ingrid Daubechies
卡法瑞里	Luis Caffarelli
丘成桐	Shing-Tung Yau
貝林森	Alexander Beilinson
奈寧	Evan Nering
特納 - 史密斯	Ronald Francis Turner-Smith
薩拉森	Donald Sarason
葛爾方德	Israel Gelfand
孫理察	Richard Schoen
麥理浩	Murray MacLehose
哈薩尼	Ramin Hasani
雷赫納	Mathias Lechner
茹絲	Daniela Rus
弗朗克爾	Aviezri Fraenkel
克努斯	Donald Knuth
戴文波特	Harold Davenport
湯普森	John Thompson
格里斯	Robert Griess
理查 · 蓋伊	Richard Guy
諾頓	Simon Norton
威爾遜	Robert Wilson
史洛尼	Neil Sloane
羅塔	Gian-Carlo Rota
托夸多	Salvatore Torquato
亞當斯	Frank Adams
瑟斯頓	William Thurston
科恩	Joseph Kohn
康托	Georg Cantor
多義爾	Peter Doyle
科欽	Simon Kochen
阿諾德	Vladimir Arnold
邁可 · 蓋伊	Michael Guy
馬席亞斯	Adrian Mathias
簡森	Ronald Jensen
皮林	Don Pilling
麥凱伊	John McKay
加德納	Martin Gardner
威爾斯	David Wales
路德瓦里斯	Arunas Rudvalis
志村五郎	Gorō Shimura
懷爾斯	Andrew Wiles
普列斯	Vera Pless
塞弗特	Herbert Seifert
瓊斯	Vaughan Jones
專有名詞	
秀丽隱桿線蟲	Caenorhabditis elegans
紐結論	knot theory
組合遊戲論	combinatorial game theory
《算術研究》	Disquisitiones Arithmeticae
《婆羅摩算書》	Brahmasphutasiddhanta

小波理論	wavelet theory
蒙日 / 安培方程式	Monge-Ampère equation
均質化理論	homogenization theory
凱勒幾何	Kähler geometry
幾何朗蘭茲綱領	geometric Langlands program
流動類神經網路	liquid neural network
突觸	synapse
莫利定理	Morley's theorem
有限單群	finite simple group
零散單群	sporadic simple group
怪獸群	Monster group
勞侖茲格	Lorentzian lattice
高茶碼雙重覆蓋圈	loop double cover of the Golay code
李奇格	Leech lattice
鑲嵌	tiling
軌形	orbifold
偏袒遊戲	partisan game
超現實數	Surreal Numbers
審判日法	Doomsday Algorithm
怪獸月光理論	Monstrous Moonshine
特徵論	character theory
胞格自動機理論	cellular automata
可拉茲猜想	Collatz conjecture
廣群	groupoid
二次互反律	quadratic reciprocity
尼米爾格	Niemeier lattice
深孔	deep hole
帕斯卡定理	Pascal Mysticum
索馬立方	Soma cube
華林問題	Waring's problem
超限數	transfinite number
馬蒂厄群	Mathieu group
魯德瓦里斯群	Rudvalis Group
特徵表	character table
有限群地圖	ATLAS
弗洛比紐斯 / 舒爾指標	Frobenius-Schur indicator
凱克 / 穆迪代數	Kac-Moody Algebra
反射子群	reflection subgroup
偶么模格	unimodular lattice
登津圖	Dynkin diagram
凍結問題	Immobilizer problem
反音樂置換	Amusical Permutations
拈	Nim
史普列格 / 格蘭迪定理	Sprague-Grundy Theorem
絞紗理論	skein theory
福克斯自由微分	Fox Free Differential Calculus
熵	entropy
龐卡赫 / 班迪克森理論	Poincaré-Bendixson theory
普特南比賽	Putnam competition
沃爾夫猜想	Wolf conjecture

總主編

丘成桐

編輯顧問

于靖 · 王汎森 · 沈向洋 · 吳妍華
李耀坤 · 林長壽 · 高涌泉 · 梁元生
陳丕樂 · 張懋中 · 張慶瑞 · 馮達旋
劉緒宗 · 顏家鈺

編輯委員

李國偉 · 林松山 · 林武雄 · 洪萬生
張海潮 · 康明昌 · 翁秉仁 · 單維彰

編輯部

責任編輯：林文偉

執行編輯：王夏聲

特約編輯：葉千雅

美術設計：滿溢設計工作室

版權協助：Kristin Strobel · 秦立新 · 鄧宇善

編輯助理：馮肅媛

編輯總責

國立陽明交通大學丘成桐中心

新竹市大學路 1001 號

電話 & 傳真：(03) 5731915

<https://jupiter.math.nycu.edu.tw/~mshc/>

styc_mshc@math.nctu.edu.tw

發行總責

International Press of Boston, Inc.

P.O. Box 502, Somerville, MA 02143, U.S.A

Tel: +1 617-623-3855 Fax: +1 617-623-3101

<http://intlpress.com>

yushan.deng@intlpress.com

製版印刷：聖介印刷設計有限公司

訂閱辦法：請見 <https://jupiter.math.nycu.edu.tw/~mshc/>